

Laura Mautone

Cittadinanza: Italiana

Madrelingua: Italiana

Luogo e data di nascita: Merano, 05.09.1966

Formazione:

1996 Laurea in Lettere presso l'Università di Trento conseguita il 05.12.1996 con 110 e lode

1991 Laurea in Filosofia presso l'Università di Venezia conseguita il 24.06.1991 con 110 e lode

1985 Diploma di maturità scientifica presso il Liceo Scientifico di Merano

Corsi di perfezionamento:

Corso di perfezionamento in 'Metodologia CLIL (*Teacher Training on Content and Language Integrated Learning*)' (20 CFU), conseguito presso l'Università di Trento (2013-2014)

Corsi di formazione:

Certificazione in Didattica dell'Italiano a stranieri "CEDILS" (Università Ca' Foscari, Venezia) (novembre 2023)

Corso di formazione sulle competenze trasversali del docente (Bolzano)

Corso di formazione Didattica interculturale dell'Italiano all'Università organizzato dall'Università di Trier *Italy untold: ma parliamone a lezione di italiano* (12 dicembre 2022-27 maggio 2023)

Corso base per tutori volontari di minori stranieri non accompagnati (Bolzano, 17 gennaio 2025, Garante per l'infanzia e l'adolescenza)

Abilitazioni all'insegnamento:

- 2 Concorsi riservati abilitanti O.M. 33, 07.02.2000, 16.03.2001

A 050 Materie letterarie negli Istituti di Istruzione Secondaria Superiore

A043 Italiano, Storia, Educazione Civica, Geografia

- 2 Concorsi ordinari con Decreto dell'Intendente Scolastico di Bolzano, 14.04.1997

A 091 Italiano II lingua nelle scuole medie

A 092 Italiano II lingua nelle scuole superiori

Partecipazione alle prove di selezione per insegnare all'estero presso scuole e università e iscrizione in graduatorie nazionali per inglese e tedesco (anni 2008-2019)

Inserimento in graduatoria (Inglese e Tedesco) per lettorati e insegnamento di Materie letterarie presso le scuole europee, le scuole italiane all'estero e i corsi di italiano all'estero.

Esperienze di lavoro:

dal 1 settembre 2023 ad oggi Insegnante di Italiano e Storia (A 050) presso il Liceo delle Scienze Umane in lingua italiana e l'Istituto Tecnico Commerciale (*I.I.S.S. Gandhi*, Merano);

dal 5 novembre 2020 al 31 agosto 2023 incarico come Lettrice di Italiano presso l'Università di Stoccarda con incarichi extra accademici per conto del Ministero degli Esteri;

dal 2006 ad ottobre 2020 Insegnante di Italiano e Storia (A 050) presso il Liceo delle Scienze Umane in lingua italiana e l'Istituto Tecnico Commerciale (*I.I.S.S. Gandhi*, Merano);

dal 1998 al 2006 Insegnante di Italiano II lingua (A 092) presso l'Istituto Tecnico Industriale in lingua tedesca di Merano;

dal 1991 al 1998 supplenze temporanee e annuali come Insegnante di Italiano II lingua (A 091) sia alle scuole medie inferiori di S. Leonardo in Val Passiria, sia a Merano, di Filosofia, Scienze dell'Educazione e Storia (A 043 – vecchio codice), di Filosofia, Scienze dell'Educazione e Storia (A 036 e A 037), presso le scuole superiori di Merano e Bolzano e di Italiano, Storia, Educazione Civica e Geografia (A 043), presso le scuole medie inferiori *Segantini* di Merano.

Altri incarichi:

Dal 2011 al 2015 Funzione strumentale presso l'I.I.S.S. Gandhi per il Coordinamento dei progetti e gli scambi con la scuola in lingua tedesca, *Un anno in L2* e progetti CLIL;

Altre esperienze:

Interviste ad autori/personalità e moderazione di eventi (Merano Poesia, Litera-tour, ecc.);

Attività di pubblicista per "Il Mattino" e per "Il Corriere dell'Alto Adige" (inserto de "Il Corriere della Sera")

Addetto stampa presso il Museo Storico di Castel Tirolo per alcuni anni

Pubblicista online per diverse testate (*franzmagazine.com*, *Sturzflüge*, *Bibliomagazine*, *Volare OO*, *Zibaldoni*, *Forum Schule heute*, *Informa*, *Il Cristallo*)

Corsi d'aggiornamento:

Dal 1991 ad oggi frequenza a numerosi corsi di aggiornamento di didattica delle lingue, letteratura, storia, teatro, nuove metodologie didattiche, filosofia, italiano, inglese, francese, grammatica valenziale, psicologia, pedagogia, intercultura e internazionalizzazione, didattica dell'italiano a studenti germanofoni e stranieri, ecc.

Partecipazione al "Viaggio studio in Israele: un laboratorio per l'incontro con l'altro" (30 h, 18.08-25.08.2018)

Corsi d'aggiornamento CLIL:

Frequenza a numerosi corsi di aggiornamento sulla metodologia CLIL

Relatrice in diversi corsi d'aggiornamento CLIL per docenti (presso l'Intendenza Scolastica di Bolzano): 2016 – 2017

Relatrice in convegno CLIL (Sovrintendenza Scolastica di Bolzano): 2013

- *History in English* Relatrice in convegni CLIL (TESOL in collaborazione con l'Università di Bolzano e di Trento): 2016

– *CLIL in the Adige Valley: Lessons from the classroom* (14 maggio 2016, Rovereto, Mart)

2018 – *Assessing CLIL* (14 aprile 2018, Rovereto, Mart)

## Esperienze internazionali:

Numerosi soggiorni studio all'estero per perfezionare la lingua inglese (Usa, Australia, Irlanda, Giappone, Malta, Inghilterra, Scozia, Galles) e la lingua tedesca in Germania

## Abilità linguistiche e certificazioni:

- Italiano scritto e parlato - madrelingua
- Inglese scritto e parlato – livello C1 (Certificazione Cambridge, 29.07.2014)
- Tedesco scritto e parlato – livello C1 (Attestato di Bilinguismo, 19.05.1993)
- Francese – A1

Competenze digitali: competenze molto buone nell'uso di diverse piattaforme digitali e di programmi di scrittura e PowerPoint, Certificato ECDL (10.05.2012)

## Altri risultati e interessi:

- Interessi: poesia, letteratura, storia, filosofia, politica, teatro, giornalismo, organizzazione di eventi letterari e culturali, moderazione in convegni e incontri con gli autori;
- pubblicazioni in campo letterario (poesia, narrativa, saggistica);
- pubblicazione di interventi, articoli o saggi in ambito didattico (apprendimento delle lingue, competenze interculturali, CLIL);
- pubblicazioni in ambito didattico (percorsi di storia CLIL in inglese);
- partecipazione in qualità di relatrice a corsi sull'Educazione Permanente, sulla lettura; in corsi di formazione per docenti per il conseguimento dell'abilitazione all'insegnamento sulla lettura; corsi di formazione per docenti sulla metodologia CLIL; a tre convegni su esperienze CLIL (*History in English*) (organizzati dalla Soprintendenza Scolastica di Bolzano, settembre 2013 e da *Tesol Italy*, presso l'Università di Trento, maggio 2016, aprile 2018); corsi d'aggiornamento interni alla scuola (*I.I.S.S. Gandhi*) sulla metodologia CLIL; partecipazione in qualità di relatrice a diverse conferenze su Verga, Pasolini ed altri e a corsi di formazione online per docenti universitari di Italiano con l'Università di Treviri e il Centro Studi Italia *Italy Untold: ma parliamone a lezione di italiano!*
- partecipazione a gruppi di lavoro: progetti sulla prova scritta di II lingua; progetti di scrittura di sé con gli studenti; *Un anno in L2; Diario di Un anno in L2; CLIL*: creazione di materiali e percorsi; I prova scritta esame di Stato;
- collaborazione a vari progetti scolastici, insieme ad altri colleghi: soggiorni linguistici in area italiana e inglese; concorsi di scrittura creativa a premi (*Cosa divento*) e presentazioni pubbliche e pubblicazioni dei testi premiati; allestimento di numerosi spettacoli teatrali con partecipazione al festival del teatro classico per studenti, organizzato dall'Inda a Siracusa; convegni e progetti di incontro con le scuole superiori in lingua tedesca (*Incontri/Begegnungen*, *Scritture Giovani*, *Presenta-mente*); Panchina rossa contro la violenza sulle donne; Progetto Erasmus+ *Strategic Partnerships* con 5 scuole europee 2015-2017, intitolato *Patterns of Life. From a Different Past to a Common Future*; Progetti di studio e approfondimento con gli studenti di lingua italiana e tedesca, in collaborazione con l'Archivio Storico di Merano, con il sostegno del Comune di Merano e con altri colleghi, con pubblicazione a proposito di un manoscritto del '600 (*Pueri Venefici. Quellenstudium im Archiv*). Un percorso didattico plurilingue, insieme ad altri insegnanti, con S. Usmani, Lorenz Paumbgartner. *Notata. Il manoscritto. Quellenstudium im Archiv*. Un percorso didattico plurilingue;

- Contributi didattici all' interno del volume *Feeling Italian. Workbook* (a cura di Maura Di Mauro e Bettina Gehrke), Milano, Sietar 2022 e Maura Di Mauro e Bettina Gehrke, *Cittadini globali. Strumenti didattici per la formazione interculturale*, Molfetta (Bari), Edizioni la meridiana, 2023;
- Stesura di un racconto per le passeggiate letterarie di Merano;
- Interessi: Yoga, Pilates, shiatsu (formazione di due anni), aikido (7 anni), tango (10 anni), viaggi, trekking (camminare in montagna e lungo la costa al mare), lettura, scrittura.

Pubblicazioni:

Mautone Laura, *Che cos'è la poesia?*, Mantova, Corraini 2002;

Mautone Laura (a cura di), *Verso dove. Scritture di confine da Merano a Trieste*, Ravenna, Fernandel 2003;

Mautone Laura, *Pagine dalla terra di Yamato* in *Lentamente muore chi non viaggia*, a cura di Reinhard Christanell, Bolzano, Traven Books, 2004;

Mautone Laura, *La casa delle formiche*, in *Autobahn*, Bolzano, Traven Books, 2005;

Mautone Laura, *Dell'amore e di altri aneurismi*, prefazione di Gregorio Scalise, Bolzano, Traven Books, 2005;

Mautone Laura, *Acufeni nel cuore*, prefazione di Mary de Rachewiltz, Rimini, Raffaelli, 2007;

Mautone Laura, *Come sabbia come neve*, prefazione di Maria Luisa Spaziani, Merano, Alpha Beta Edizioni, 2014;

Mautone Laura e Elsa Barratt, *Moving Forwards. Percorsi di storia CLIL in inglese per la scuola secondaria*, Torino, Loescher, 2016;

Mautone Laura, *L'appartenenza*, Ad Alta Voce/*Stille Post* (azione letteraria per i 700 anni di Merano), 2017.

Autorizzo la pubblicazione integrale del presente curriculum